

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 43 (1917)  
**Heft:** 25

**Illustration:** Die "Pensionsbiene"  
**Autor:** [s.n.]

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Burcher, wenn der keinen Rat weiß, will ich Wilson heißen."

Nach einer eingehenden Besprechung mit Burcher, reichte dieser Gustav ein Glas Whisky (Buchanan's auch noch!) mit einem respektablen Zusatz von Rizinusöl.

"Wenn dein Bub," sagte er zu Rieger, "jeden Morgen nüchtern ein Glas von dieser Mischung trinkt, so ist er in drei Wochen geheilt — in Bruntrut soll ich eine Villa besitzen, wenn's nicht wahr ist. Nach einigem Zureden trank Gustav das sonderbare Getränk, verschwand gleich darauf, die eine Hand auf den Mund und die andere auf den Magen gepreßt, durch die Hintertür. Man vernahm ein Geräusch, als ob jemand einen Eimer

Wasser vom vierten Stock auf das Pflaster heruntergegossen hätte, und bald darauf erschien Gustav etwas blaß, aber entschlossen. —

"Nur Mut," tröstete ihn der Apotheker, "es ist nicht nötig, die ganze Portion zu behalten."

Gustav versprach durchzuhalten — und er hielt durch!

"Na, wie wirkt's?" fragte der Apotheker einige Tage später.

"Es wirkt!" antwortete Gustav mit schwacher Stimme, "hauptsächlich das eine —."

"Durchhalten, Junge! Durchhalten! Achter Bundesrat soll ich werden, wenn's nicht hilft!"

Genau drei Wochen nach Beginn der Kur warf Gustav den Rest des "Patentmittels"

gegen die Waschhausmauer. "Nun wären wir also so weit," schmunzelte der Vater, "nicht wahr, Gustavchen, du versprichst mir, daß du fortan kein —"

"Ja, Vater, antwortete Gustav treuerzig, „das kann ich dir sogar schriftlich geben, so lange ich lebe, trinke ich keinen Tropfen — Rizinusöl mehr!!"

(Dieser wahren Geschichte sei noch hinzugefügt, daß Rieger immer noch Rieger und nicht Wilson heißt; daß Burcher noch keine Villa in Bruntrut besitzt, und daß er voraussichtlich auch nicht achter Bundesrat wird.)

Jack Hamlin

01010

## Hotels | Theater & Konzerte | Cafés

### Hotel Maulbeerbaum, Bern

Neu eingerichtetes Haus. — Zimmer von Fr. 2.— an.

#### Café-Restaurant

Täglich v. 4½ bis 6½ u. 8 bis 10½ Uhr, Sonntags v. 11 bis 12 Uhr:

#### Erstklassige Künstler-Konzerte!

Eintritt frei. 1600 Kein Konsumationsaufschlag

### Hotel-Pension

### Schweizerhaus

am Gurten bei Bern

Neuerbautes Haus :: Ruhige Lage :: Prächtige Aussicht

Ganznahe Tannenwaldungen

Schöne Spaziergänge

daher für Pensionäre (Ruhe- und Erholungsbedürftige)

ganz besonders geeignet

Pensionspreise: 1494

Fr. 5.50 bis Fr. 7.50

alles Inbegriffen

Bitte Prospekte verlangen

Höfl. empf. sich d. Bestitzerin

Familie Abderhalden.

Besuchen Sie das  
Crémerie - Restaurant  
Bern, Münzgraben  
vis-à-vis Bellevue-Palais.

A. Ruchtl  
Bern, Kramgasse 11

Bilder-  
Einrahmung

Couverts mit Firma liefert  
Jean Frey, Buchdruckerei, Zürich.

### Café Corso

Bern - Aarbergergasse 40

Täglich: 1613

Die Kapelle Meyer und Zwahlen.

### Zentral-Waschanstalt

Telephon 1975 - BERN - Schwarzthorstr. 33

Prompte Bedienung durch die ganze Schweiz!

Verlobungskarten liefert schnell und billig die  
Buchdruckerei Jean Frey in Zürich.

### Wild'sche Haarpflege u. Wild'sche Haarwasser

empfehle ich bei 1742

Kahlköpfigkeit, Haarausfall, dünnem Haarwuchs und Schuppenbildung und zur Verstärkung der Augenbrauen. — Zu beziehen bei der Erfindung: Frau L. Wild, Bern, 4 Kramgasse 4.

## LUZERN

### ROSENGARTEN

Damen-Kapelle

Täglich 2 Konzerte

## Stadt München

am Weinmarkt — LUZERN — neben Hotel Balance

### Grosse Terrasse nach dem See!

Original Bayrische und Wiener Küche

### Sommersprossen

Leberflecken, Säuren und Mittesser verschwinden b. Gebrauch der Alpenblüten-Crème Marke "Edelweiss" Fr. 2.80. Garantie! Vers. diskret d. Fr. Gautschi, Pestalozzihaus, Brugg (Arg.) 1778



165  
Fr.

Touristen-Fahrrad, neuestes, solides System, 12 Monate Garantie, mit Pneus Michelin oder Gaulois, Kotschlinger, Bremse Tasche mit Werkzeug, 165 Fr., mit Rücktritt, ohne zwei Bremsen 180 Fr., Damen-Fahrrad 195 Fr., Militär-Fahrrad 220 Fr. Marke Gaulois-Michelin Fr. 11.— und 12.— Luftschlauch Gaulois-Michelin Fr. 6.— u. 7.— Laternen von Fr. 5.50 an. Kataloge gratis und franco. Louis Ischy, Fabrikant, Payerne. Repar. Werkstätten mit elektr. Kraft.

Ein Versuch 1805

mit unsern genau gehenden

### Armband-Uhren

wird sich lohnen.

Weitgehendste Garantie.

Armbanduhr Nr. 110, Ankerwerk, Radiumzahlen u. Zeiger Fr. 20.—

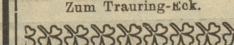
Armbanduhr Nr. 25 „ 12.—

Versand gegen Nachnahme.

Gg. Scherrans & Cie.

St. Gallen

Zum Trauring-Eck.



### Restaurant Eintracht

Grosses Konzert-Lokal

1699

Fertige Speisen zu bürgerlichen Preisen

## ST. GALLEN

### DU NORD

Brühlgasse 11

St. Gallen

Heimliches, im Heimatschutzstil erbautes Bier- und Weinrestaurant

Spezialität: Burgunder- und St. Magdalenerweine

Gute Küche - ff. Schützengartenbier, hell und dunkel

Jak. Lins-Städler.

### Brissagos

in 50er Car-  
tons sceltissimi  
und  
in Holzkästchen.

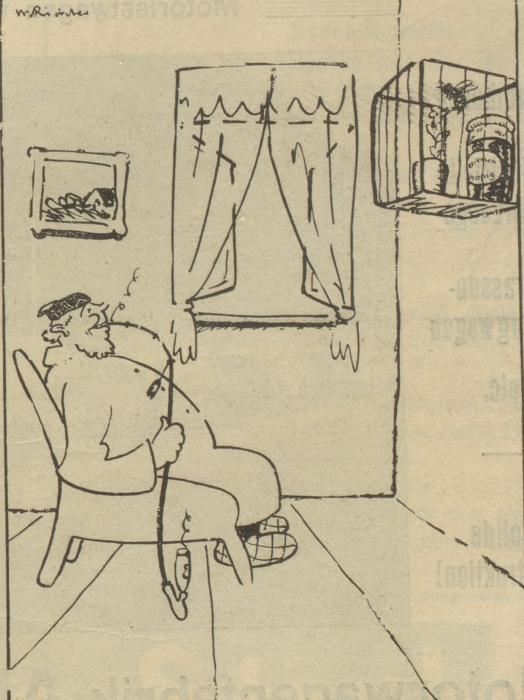
### Kirsch

liefert vorteilhaft und  
erbittet Anfragen

Emil Meier-Fisch, Winterthur

Vertreter werden überall gesucht.

Die „Pensionsbiene“



Rentier Schleckmaul hat sich eine Pensionsbiene und einen Blumstock zugelegt und will sich den Honig von nun an selber „ziehen“.